

## DIARIO DE



## BARCELONA,

Del Lunes 11 de

Setiembre de 1809.

*Santos Proto y Jacinto. = Las Quarenta Horas están en la Iglesia de Santa Catalina, de Padres Dominicos: se reserva á las seis.*

Diá	Termómetro.	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
9 á las 11 de la noc.	17 grad.	8 23 p.	1. 9 S O sereno.
10 á las 6 de la mañ.	15	9 28	9 O nubes.
10 á las 2 de la tard.	18	9 28	1 2 S. S. E. idem.

*Fin des nouvelles de  
Hollande.*

**L**e 30 Juin on a publié a Amsterdam deux Décrets Royaux. Le premier porte que les navires Américains qui entreront dans les trois mois de la date du présent Décret ne seront pas soumis aux dispositions du blocus, à moins qu'ils n'aient touché en Angleterre ou souffert les visites des vaisseaux armés de cette nation. Le second Décret augmente provisoirement la liste des articles dont l'importation a été permise par Décret du 31 Mars dernier, des suivans: le riz, les douves, le quinquina et autres drogueries pour l'art de guérir; les cotons de Géorgie, de la Louisiane et de la Caroline; le café de Java, et les sucres de cette île, pourvu qu'indépendamment des certificats d'origine, les dites marchandises soient reconnues originaires de nos colonies ou de l'Amérique.

*Conclusion de las noticias  
de Holanda.*

**E**l 30 de Junio se publicaron en Amsterdam dos Decretos Reales. El primero trae que los navios Americanos que entrarán dentro los tres meses contaderos de la fecha del presente Decreto no estarán mas sujetos á las disposiciones del bloqueo, á ménos que no hayan tocado en Inglaterra, ó sufrido visitas de los navios armados de esta nacion. El segundo Decreto aumenta provisoriamente la lista de los artículos cuya extraccion se ha permitido por Decreto del 3 de Marzo última, que son los siguientes: arroz, duelas, quina, y otras drogas para la medicina; algodones de Georgia, de la Luisiana y Carolina, café de Java, y azúcares de esta isla, con tal que independientemente de certificaciones de origen, dichas mercaderías, sean reconocidas por originarias de nuestras colonias ó de América.

On

Se

On mande d'Amsterdam sous la date du 21 Juillet que les navires Americains qui sont dans le port commencent à décharger; mais le Consul de France ne donne point de certificat d'origine pour les marchandises qui en proviennent.

D'après les préparatifs, qui se faisoient dans les ports d'Angleterre, on a pris en Hollande les mesures nécessaires pour les rendre inutiles.

Le camp établi à 4 lieues d'Amsterdam a été levé. Les troupes qui le composoient sont entrées dans la ville; une partie est portée sur les côtes.

M. le Général de Winter est nommé au commandement des Escadres du Texel, de Vlie et d'Hiltingen; ceux qui commandent actuellement ces Escadres restent sous ses ordres.

M. le Maréchal Dumonceau vient d'être nommé Commandant d'Amsterdam.

Le Général Monnel a tout-à coup occupé, avec quelques troupes Françaises, le fort de Rammekes, en Zélande.

Se escribe de Amsterdam con fecha de 21 de Julio que los navios Americanos que hay en el puerto empiezan á descargar; pero el Consul de Francia no da ninguna certificacion de origen para las mercaderias procedentes de allí.

Segun los preparativos que se hacian en los puertos de Inglaterra se han tomado en Holanda las medidas necesarias para inutilizarlos.

Se ha levantado el campo establecido á 4 leguas de Amsterdam. Las tropas que lo componian entraron á la ciudad, una parte ha ido hácia las costas.

El General de Winter ha sido nombrado para el mando de las Esquadras del Texel, de Vlie y de Hiltingen: los que actualmente mandan dichas Esquadras quedan baxo sus órdenes.

El Mariscal Dumonceau, acaba de ser nombrado Comandante de Amsterdam.

El General Monnel ha ocupado de improviso con algunas tropas Francesas la fortaleza de Rammekes, en Zelanda.

### Suede.

La longue privation des nouvelles de l'Europe que nous avons éprouvée nous empêche de donner des détails authentiques de ce qui s'est passé dans ce Royaume.

Ce qu'il y a de certain, c'est que le Roi Gustave Adolphe IV a abdicqué la couronne par acte du 19 Mars dernier. Que le Duc de Sudermanie son oncle a été couronné Roi de Suede à Stockholm le 20 Juin suivant, sous le nom de Charles XIII.

Que le nouveau Gouvernement a cher-

### Suecia.

La larga privacion de noticias de la Europa que hemos tenido nos impide dar detalles auténticos de lo que se ha pasado en este Reyno.

Lo que hay de positivo es que el Rey Gustavo Adolfo IV abdicó la corona por acto del 19 de Marzo último. Que el Duque de Sudermania su tí- tulo coronado Rey de Suecia en Estockolmo el 20 de Junio siguiente, baxo el nombre de Carlos XIII.

Que el nuevo Gobierno ha pro-

cherché immédiatement à faire la paix avec toutes les puissances de l'Europe.

Que M. Stedingk étoit parti pour la Russie pour la négocier ; que M. le Général Baron d'Essen avoit été envoyé pour le même objet auprès de l'Empereur Napoléon. Nous n'avons vu dans les journaux qui nous ont passé sous les yeux aucun acte authentique de la reconnaissance du nouveau Souverain par les autres puissances. Cependant nous y trouvois qu'à la date du 24 Juin. S. E. le Ministre des relations extérieures a fait connaître par lettre du 12 du courant, à M. le Ministre de France résidant à Hambourg, que S. M. l'Empereur et Roi avoit daigné consentir à ce que les communications fussent rouvertes entre Hambourg et la Suède.

En conséquence, le bureau des postes Impériales et Royales du Grand-Duché de Berg à Hambourg a fait partir le 23 Juin par la voie de Stralsund, sa première dépêche pour Stockholm.

Le Journal politique d'Hambourg a publié le 26 Juin la lettre suivante sans date de S. M.

« L'Empereur Napoléon, à S. A. R. le Duc de Saxe-Cobourg, aujourd'hui le Roi Charles XIII.

« Monsieur mon Frère, j'ai reçu la lettre de V. A. R., datée du 17 Mars. Vous avez bien raison de croire que je desirois que la Suède jouisse du repos, du bonheur et de la paix avec ses voisins. La Russie, le Danemarck et moi, nous n'avons point fait de plein gré la guerre à la Suède ; nous avons fait, au contraire, tout ce qui dépendait de nous pour prévenir le malheur qu'il étoit aisé de prévoir.

curado inmediatamente hacer la paz con todas las Potencias de Europa.

Que Mr. Stedingk habia partido para Rusia para negociarla ; que el General Baron de Essen habia sido enviado para el mismo asunto acerca el Emperador Napoleon. En los Diarios que hemos visto no hemos hallado ningun acto autentico de reconocimiento del nuevo Soberano por las demas Potencias. No obstante hallamos en ellos que en el 24 de Junio S. E. el Ministro de Relaciones exteriores ha comunicado por carta del 12 del corriente al Ministro de Francia residente en Hamburgo que S. M. el Emperador y Rey se habia dignado consentir en que se volviesen á abrir las comunicaciones entre Hamburgo y la Suecia.

En consecuencia el despacho de correos Impériales y Reales del gran Ducado de Berg en Hamburgo, hizo partir el 23 de Junio por la via de Stralsund su primer despacho para Estocolmo.

El Diario político de Hamburgo publicó el 29 de Junio la carta siguiente de S. M. sin fecha:

« El Emperador Napoleon á S. A. R. el Duque de Saxe-Cobourg, hoy el Rey Carlos XIII.

« Yo mismo mis he recibido la carta de V. A. R. con fecha de 17 de Marzo. Tenéis razon de creer que deseo que la Suecia goze del descanso, felicidad y paz con sus vecinos. La Rusia, el Danamarca y Yo, no hemos hecho de puro gusto la guerra á la Suecia ; al contrario hemos hecho de nuestra parte quanto hemos podido para precaver la infelicidad que no era difícil preveer.

«J'ai profité de suite de la première occasion qui s'est présentée pour informer ces deux cours des sentimens et des vues de V. A. R. persuadé qu'elles adhéreront à mon opinion; en sorte qu'il ne dépendra pas de nous que la Suède ne jouisse tout-à-fait du bonheur et de la paix. Aussitôt que je serai informé des dispositions de mes alliés, je ne manquerai pas de les communiquer à V. A. R. Recevez, du reste, l'assurance de mon estime pour votre nation, et de mes vœux pour son bonheur, ainsi que celle de la haute considération que le caractère et les vertus de V. A. R. m'ont inspirées. Sur ce, je prie Dieu, Monsieur mon Frère, qu'il vous ait en sa sainte garde.»

Le 6 Juillet il a été publié une nouvelle constitution du Royaume acceptée par la Diète elle contient 114 articles dont voici la substance.

«Le Royaume de Suède est un état héréditaires, par ordre de succession qui sera déterminé par la Diète du Royaume. La Majesté de son Souverain (qui, ainsi que tous les fonctionnaires, doit appartenir à l'église évangélique pure), est sacré, et ses actions ne sont soumises à aucune responsabilité.

(Se continuará.)

«Ha aprovechado inmediatamente de la primera ocasión que se ha presentado para informar estas dos Cortes de las máximas y ideas de V. A. R. persuadido de que ellas adherirán á mi dictamen; de manera que no penderá sino de nosotros el que la Suecia no goze plenamente de la felicidad y paz. Luego que estere informado de las disposiciones de mis aliados, no dexaré de comunicarlas á V. A. R. Por lo demas recibid la seguridad de mi aprecio para con vuestra nacion, y de mis deseos para su felicidad, como tambien la de alta consideracion que el carácter y virtudes de V. A. R. me han inspirado. Con esto ruego á Dios Hermano, que os tenga en su santa guardia.»

El 6 de Julio se publicó una nueva constitucion del Reyno aceptada de la Dieta. Esta contiene 114 artículos, cuya substancia es esta:

«El Reyno de Suecia es un Estado hereditario por orden de sucesion que será determinado por la Dieta del Reyno. La magestad de su Soberano (que, como todos los Funcionarios, debe pertenecer á la Iglesia Evangélica pura) es sagrada, y sus acciones no están sugetas á ninguna responsabilidad.

---

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### AVISO.

Hoy, á las doce del día, á puerta abierta, y con las formalidades acostumbradas, se executará en la Real Casa de Caridad el sorteo de la Rifa anunciado al Público en papel de 4 del corriente.

CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO.

---

En la Imprenta del Diario, calle de la Palma de San Justo, núm. 39.